

★ 郵 電 叢 書 ★

# 先進郵遞員

人 民 郵 電 出 版 社

В. ПАВЛОВИЧ

ПЕРВОЕ ПОСЛАНИЕ

# 先 進 郵 遞 員

瓦爾沙夫斯基 著

人 民 郵 電 出 版 社 謹 啟

(000, 2-1) 第一冊 五冊裝

1950年 北京 100, 2-1 冊裝 100, 2-1 冊裝

Б. ВАРШАВСКИЙ

**ПЕРЕДОВЫЕ ПОЧТАЛЬОНЫ**

СВЯЗЬИЗДАТ 1948

**先 進 郵 遞 員**

編 者: Б. 瓦 爾 沙 夫 斯 基

譯 者: 李 龔 塵

校 者: 中央人民政府郵電部編譯室

出版者: 人 民 郵 電 出 版 社

北京西長安街三號

發行者: 新 華 書 店

印刷者: 北 京 市 印 刷 二 廠

一九五四年五月第一版 (1-5,500)

書號: 1005      字數: 32,000      定價: 2,000 元

## 序

以郵政通信工具來盡善地服務於國民經濟、國家管理機關和我國勞動人民，是所有郵政職工的最重要的任務。要順利地解決這一個問題，首先必須將報刊由印刷廠至訂戶和信函由寄件人至收件人的傳遞加快至最大限度。

爲了加速報刊和郵件的運遞，郵電部製定了並實行了新的、更嚴格的標準和基本的規定時限。

每一個担任收寄、分揀、封發和轉運郵件的郵政職工的工作質量對於郵件和報刊運遞的速度，都有很大的影響。

不間斷地和及時地將信函、報紙、雜誌投送給勞動人民的組織工作，也是非常重要的。担负這個重要事業的郵政工作人員必須確切地遵守規定時限，並且要關心把信函和報紙安全地投交每一收件人和每一訂戶。

郵政的斯大哈諾夫工作者們、國家的優秀郵遞員們，參加着全國的社會主義競賽，表現出高度勞動生產率的模範，創造各種條件來加速郵件的運遞並改進郵政爲勞動人民服務的技巧。

在這本小冊子裏，敘述了城市的先進郵遞員納·維·凱達可娃同志、達·謝·捷爾尼索娃同志、維·伊·庫茲聶佐娃同志、馬·格·捷卡諾娃同志、維·薩·斯維特里奇娜同志及拉·德·普麗雅舍奇尼科同志的工作經驗。她們都精確地組織了自己



## 目 錄

### 序

|                       |    |
|-----------------------|----|
| 信函和報紙的路程.....         | 1  |
| 郵政傳遞帶.....            | 3  |
| 投遞是通信的完成階段.....       | 4  |
| 郵遞員執行着重要的工作.....      | 5  |
| 迅速消滅缺點.....           | 8  |
| 力量在競賽中.....           | 9  |
| 郵遞員是人民的公僕.....        | 11 |
| 沒有一件投送不到的信.....       | 12 |
| 超額完成投遞的規定時限.....      | 17 |
| 郵遞員班長.....            | 22 |
| 縮短內部階段的規定時限.....      | 28 |
| 經常超額完成財務任務.....       | 32 |
| 拉依薩·普麗雅舍奇尼科的卓越創造..... | 36 |
| 尾語.....               | 41 |

## 信函和報紙的路程

千百萬的蘇聯人每天差不多在同一個時辰內，聽到輕輕的敲門聲，就會曉得這是一個大家都同樣歡迎的、肩上揹着皮送信袋的郵遞員。像兩個彼此很熟悉的人一樣，進行簡短的问候以後，郵遞員就遞交信件或當日出版的報紙，說聲「再會」，就匆忙地走了。而他的身影又跑到同樣期待着他的鄰居門旁。……

莫斯科清晨，一個女郵遞員走進首都一條大街上的一所大房子的廿六號住宅門內。收件人收到一份報紙和一封淡藍色封皮的信。

讓我們來看一下這封信經過了怎樣的路程吧！

斯莫林中的維里施區謝列茲諾沃村的集體農莊郵遞員出班時，從郵政信箱裏取出一把信，其中有一封信是淡藍色的封皮，上面寫着：「莫斯科普希金街十七號內廿六號住宅，謝莫恩·米海依洛維奇·彼得洛夫收」。

郵遞員從投遞段上回來以後，把他所收寄的和從信箱中開出的信函交到郵電分局。在郵電分局裏檢查付費是否正確，然後過戳，打成捆。把信捆連同分局所收的其他郵件一起裝入袋內，用火漆印誌把袋封好。

這一袋發往距分局十五公里遠的維里施區郵電局。在這裏把袋拆開，從袋內拆出來的信捆就遞交分揀股。進行分揀後，這封

信又捆入上面附有註明「莫斯科」字樣標籤的新的信捆內，然後再裝入袋內，以火漆印誌封好，用馬運往二十五公里以外的交換站，在那裏備有郵政的運輸工具。

在這個站上進行交換郵件。信袋已裝在另外一輛車上，也經過了這樣多的里程到達了吉米多夫區中心。從這裏用汽車把郵件運往五十公里以外靠近火車站的路德尼昂郵電局。在這個郵電局裏，把應該交換的郵件準備好以後，就把郵件運往車站交給到站的郵車。

在郵車上，把信捆封入發往莫斯科市郵局收發處的專袋內。

郵件要在斯摩稜斯克換車，就裝到開往莫斯科的火車上。

火車到了首都。先把輕件從郵車上卸下，放在手推車上，運到車站附近的郵件轉運處。汽車立刻將這些郵袋運到市郵局。市郵局收發處開拆郵袋，並把拆出來的信函按各市區的郵政中心局分揀。

我們這一封信分到克拉斯諾·普列斯南中心局的格眼內，然後立刻就由跑遞汽車運到這個中心局。

處理郵件的全部過程再作一次。城市分揀員以熟習的動作把信件分入投遞局的格眼內。

淡藍色封皮的信分入第一〇四郵電支局的格眼裏。準備把郵件交上趟車的時候到了。從格眼裏取出信件，先打成捆，再封入袋中發出。這一信袋照寄達局發寄，那就到了一〇四支局工作人員的手中。內裝信件自袋中倒出。捆着我們這一封信的信捆送到過戳人員那裏。旁邊站着的分揀人員隨着就把信件按投遞段分入

格眼。

最後，分揀完了。信件到了郵遞員的手中。這是信件留在郵局的最後幾分鐘。經過了五百公里的路程以後，這封淡藍色封皮的信才到了收件人手裏。

報紙的路程也是同樣複雜的。

我們來看一下，「真理報」是怎樣投送給住在嘉桑城內的一個訂戶。

「真理報」聯合印刷廠，剛剛印妥的還帶着墨油氣味的報紙就裝上了汽車，送交要開行的火車。印刷廠收發處已把每一個報紙訂銷局的份數算好，並打成報紙總包。在莫斯科的嘉桑車站上把總包按發單交上郵車。火車到達嘉桑，報紙總包運往郵局。

郵局把報紙總包打開，點一下報紙份數，並按分揀檢查表把每一投遞局的報紙數出來，打成捆。

這些捆的報紙再裝上汽車，運到城市郵電支局。在支局裏把報捆打開，點驗份數，按投遞段進行分揀之後，交給郵遞員。郵遞員按投遞手冊核對交給他投遞的報紙份數是否正確，然後把報紙放入送信袋內出班投遞。他從這一家到那一家，把報紙投交給訂戶本人或投入門上的信箱內。

## 郵政傳遞帶

信件與報紙走的道路，可以與由許多環節組成的傳遞帶相比。信函能很快地由寄件人傳遞到收件人手裏，報紙由印刷廠能很快地傳遞到訂戶手裏，只有在這個傳遞帶所有的環節上，能正

確地、熟練地、經常地像鐘表機器一樣地動作着的時候才能辦到。

郵政工作可以分爲三個基本階段。

第一個階段是從郵件自寄件人手收寄下來，或從信箱內開取出來到交上郵車、飛機、輪船或其他運輸工具時的處理；第二個階段是由發出地點到寄達地點的運遞工作；第三個階段是由運輸工具的到達，到郵件投交收件人的手裏。

郵件和報刊必須在嚴格規定時間內通過每一個這樣的階段，這是很重要的；因為以後要想彌補已造成的延誤，是非常困難的，而且往往是完全不可能的。譬如說，一個分揀員誤發了一封信（誤發到另外一個局子裏），那末，由此而發生的延誤，要想彌補是絕對困難的。

## 投遞是通信的完成階段

投遞工作在郵政通信的系統中，佔着極重要的地位。

投遞是通信完成的階段，是郵件沿郵政傳遞帶行走的最後結束的一個環節。

我們的國家是廣大的，地面是遼闊的。想迅速地使相距很遠、互相隔絕的人們能彼此聯系，就要利用各種交通運輸工具，如鐵路、汽車、馬車、飛機、船舶來運遞郵件。

郵政傳遞帶不停地動作着。途中總是有大量的報刊和郵件。分佈在全蘇蘇聯領域內的幾萬個郵政企業，每日都有郵件寄到。

幾萬個城市和鄉村郵遞員每日習以爲常地幾次背上送信袋出

發投遞新到的郵件。

在帕米爾的高山小道上、在近伏爾加流域和烏克蘭的原野上、在白俄羅斯的森林裏、在遼遠北方的蘇台地帶、在鬧市的街道上、在鄉鎮村落裏、在山村和中亞細亞的小村裏，都會碰到郵遞員。他們到處把盼望很久的來自親戚、朋友、愛人的消息帶給蘇聯人民。

不論在任何天氣下：下雨、暴風雪、嚴寒、酷熱，郵遞員總是攜帶着郵件極力想儘可能迅速地、安全地把到達的郵件投送出去，把每一郵件遞交收件人。

郵遞員的勞動是崇高的，值得尊敬的。他們帶給羣衆熱烈的布爾什維克的言論——報紙、雜誌。他們每天與勞動人民見面，供給勞動人民郵票、郵筒、各種郵政單式。

## 郵遞員執行着重要的工作

郵遞員是我國公民人人歡迎的客人。蘇聯人民知道郵遞員的平凡的乍看起來似乎簡單的勞動正需要花費怎樣大的力量，需要多少忍耐性和刻苦的精神。

每一個城市郵遞員僅在一年的工作中消費在兩腿上的時間，即在兩千小時以上。在這個時間裏，他要走約三千五百公里的路，肩主要負五噸重的期刊和信件，投遞約二十萬份報紙和雜誌、五萬封信件。

但是投送到家中的信和報紙不多。先進的郵遞員正爭取把信和報紙當面投交本人，應答必要的問題，提請收件人購買郵票、

郵簡。

然而，郵遞員在執行投遞時，總是發生些意外的障礙，如地址不清楚和不正確、收件人不在家、門上的信箱失修、樓梯和房屋過道光綫不足等等。雖然有這些困難，但絕大多數的郵遞員還是按規定時限把郵件充分安全地投送給收件人。

米·伊·加里寧在一九二五年六月六日全蘇郵電工人第九次代表大會上關於郵電工人的任務，說得非常有意思：

「在我們的大會上，——加里寧同志說——除了我開頭所說的那些職業上的任務之外，還擺着一個去提高你們工作部門的工作任務，提高自己工作的任務。你們的工作的複雜化，是由於郵政通信在它的實質上不僅是執行着技術方面的任務，而同時每一個郵政工作人員又是一個文化的嚮導者。報紙在郵政分（支）局內積壓兩天——這對於文化是很不利的；反過來說，自覺地使報紙前轉和及時的推進——這對於文化是有益的。

所以你們看出來，除了生產的合理化以外，還要求你們提高郵政工作者自己的文化水平。在許多的情況下，工作的成果正是依賴這些工作人員的文化能力如何而定。

如何充分地獲得成績這裏還不能有一個規定。這裏要求人的自願的動機，這裏還要求每一個郵工自覺的認識到自己所執行的工作的重要性，覺悟到這個工作的文化性，認識到如果不完成這個工作，對於工人和農民的文化福利就會有損失。有這一種覺悟是必要的。再進一步來說，不僅各分（支）局局長必須有這種覺悟，同時投遞報紙的郵遞員也是要有的（現在甚至在鄉村、背街小巷及各偏僻的地方都有郵遞員）；必須使郵遞員願意把報紙一

定送到收報人的手裏，使郵遞員感覺到並且體驗到他應盡的職責的意義。」

接着，加里寧同志繼續以他素有的主動言語描述了蘇聯郵政一般工作人員的狀況，他們在自己小的崗位上做着大的事情，執行着國家、社會所必需的工作。

「我們有許多工作人員——加里寧說——甚至受人崇敬的共產黨員，他們時常把技術工作和政治工作分割開來。我許多次聽到人們說『你可以工作不來計量鐘點，可是你作着重要的政治工作，而我們現在好像坐在一個平凡的機械工作的窟窿裏，很明顯地，它使我們討厭和不愉快。』我覺得這是一個嚴重錯誤和理解的不够深刻。按照工作的本質來講，我們沒有什麼純粹的機械的工作。在我們蘇聯的情況下，最平凡的技术工作也是革命覺悟所鼓舞着的社會工作。」

一個郵遞員携帶郵件的時候，他應當心滿意足地並充分認識到他執行着我們勞動國家的社會職能之一，亦就是說，對分居在蘇維埃共和國遼遠地方的人民供應書刊。這個職務是不可少的；一個特別廣大國家正是依賴於這個工作。郵遞員必須了解他的工作不是機械的工作，因為這是最重要的工作之一。這就是說，每一個人無論他完成了什麼工作，只要這個工作對社會是有益的，就應當在我們的情況下對這個工作用深厚的敬愛來體會它，不管作着什麼樣的工作，不論這個工作是怎樣的微小。……

我希望整個大會、特別是所有郵電職工都體驗到這種認識。」

加里寧的這些卓越的意見，就在目前，還完全保有其尖銳性和正確性。

每一個郵電職工、每一個郵遞員都應對於交給他的工作有責任感，覺悟到完成工作的重要，認識到在工作上發生很小的缺點和過失，對於人民的利益和國家都是有損害的。列寧和斯大林的忠實戰友、熱誠的布爾什維克米哈依洛·依萬諾維奇·加里寧已教導了我們這一點。

## 迅速消滅缺點

在蘇聯郵政職工面前，提出了一項重大的任務，就是用一切方法改進郵政為人民服務。黨和政府在校恢復與發展國民經濟的五年計劃法案中要求這一點，全蘇聯人民都要求這一點。

但是，這個任務還沒有充分的完成。郵政職工包括郵遞員在內，對於自己的職責採取輕視甚至犯罪的態度的事實仍然還有。誠然，這些現象是個別的性質，但不能不予以說明。

不久以前，威里紐斯城的居民從本地報紙上知道了郵遞員馬爾可夫斯卡婭的犯罪行為，異常憤慨。這個犯人很早就蓄意銷燬信件，不願投送給收件人。

去年九月她將郵件扔入垃圾坑內，今年四月間她又將其埋在瓦礫堆中。搜查馬爾可夫斯卡婭的住宅時，發現了有一九四七年收到的信一百廿三件沒有投送給收件人。她已得到應得的處罰。

人民法院判她七年剝奪自由的徒刑。

這樣的罪行無疑地使每一個真誠的郵政職工對這個罪犯激起

了最大痛恨。她失去了蘇聯人的品格，損毀了社會主義的郵電職工的體面，並且沾污光榮的勞動者的聲譽。

個別郵遞員的漫不經心的工作引起人民對郵政工作的正義的申訴，這裏有一個茲拉多烏斯特城的公民米留科娃在本地報紙上道寫：

「自一九四六年起我就與我的住在卡拉干達的兒子失去了聯系。這件事情應歸罪於郵政工作人員。我每天問郵遞員雅露什娜有我的信沒有，但她老是回答說：『沒有，老太太。』最後，我們失去聯系的原因終於揭露了。

在同一個鄰居談話中，我知道：差不多已經有一年了，郵遞員雅露什娜將卡拉干達來的信投入這個鄰居的信箱內。這個鄰居不知道我的姓名，就把信退回。不久以前，我收到一封信，在這信裏，親戚們問我在什麼地方居住，並且說給我的信都原封退了回來。」

信件不按址投遞，是一個很大的罪惡。它證明了郵遞員的怠慢態度，在他們的職責上是不能容忍的，它引起了人民的不滿，破壞了郵電機關在人民間的威信。

在蘇聯郵政機關中，這樣的渙職行為是不能容忍的，必須根除它們。全體郵遞員隊伍的任務，也就在這裏。

## 力 量 在 競 賽 中

真理報在一九四八年七月十二日的社論中寫道：

「共產主義的勞動態度，正如它對於全民的事業的態度和

對於社會主義社會的首要職責的態度一樣，勞動是每一個蘇聯人的神聖天職。對於這個天職的深刻了解，很明顯地表現在城市中和鄉村中全民性的社會主義競賽，表現在斯大哈諾夫運動強大範圍上，這個運動使我們加速向共產主義邁進。蘇維埃社會對於每一個真誠的勞動者報以應得的榮譽和尊敬。有勞動功勳的人、先進工作者、生產上的創造者、膺受光榮的人，他們都是名人。]

社會主義競賽是一個強大的力量，依靠着這個力量，城鄉的勞動人民不斷地提高勞動生產率，改進工作質量。已成為真正的全民事業的社會主義競賽，每日都帶來巨大的生產上的勝利。製造廠和工廠、煤礦及其他工業企業，在已經廣泛地展開了的社會主義競賽的基礎上，超額完成着生產計劃，提高各自的產品質量。

社會主義郵電的勞動者也捲入了全民的社會主義競賽的巨浪裏。數萬個郵電職工小組、幾十萬郵電職工都參加到全蘇聯郵電職工的社會主義競賽中。

社會主義競賽幫助蘇聯郵電職工勝利地完成生產任務，不斷地提高以通信工具為人民服務的技巧。

在競賽者中間，每日湧現出數千生產上的發明創造者和斯大哈諾夫工作者。我們的任務是要儘量推廣並宣傳先進工作者的成就，帶動落後者，以達到總的提高。

斯大林同志教導我們：

[社會主義競賽的原則是：先進者給予落後者以同志的

幫助，從而達到普遍的高漲……。社會主義競賽是：一些人工作的不好，另外一些人工作的好，再有一些人工作得更好，——要趕上更好的並要達到普遍的高漲（斯大林）。」

競賽的有效形式之一，就是在同一類的工作者（如分揀員、郵遞員等）競賽時，按職務來競賽。這一種競賽的形式證明完全是對的。所有郵遞員都已捲入這個競賽中，爭取一個「優秀的郵遞員」的光榮稱號。

他們中間有許多人在各自的工作中已達到優秀的指標，並獲得了這個光榮的稱號。

但生活又一再提出日益增多的社會主義競賽形式。在為更迅速地、更良好地完成戰後五年計劃偉大任務的崇高努力中，蘇聯郵遞員變成了新的愛國主義運動的推動者。個別的斯大哈諾夫工作者對於優秀的工作指標已經不能使他們滿足，他們正轉入整體的斯大哈諾夫式小組和斯大哈諾夫式投遞段。

首先倡導這個的，是莫斯科、列寧格勒、按里溫及弗拉基米爾城的郵遞員。

這個卓越的運動才剛剛開始發展。但它無疑地要獲得廣泛的進展，它是具有前途的。

## 郵遞員是人民的公僕

蘇聯郵遞員是人民的公僕，自己人民的利益，對他來說，應該高於一切。